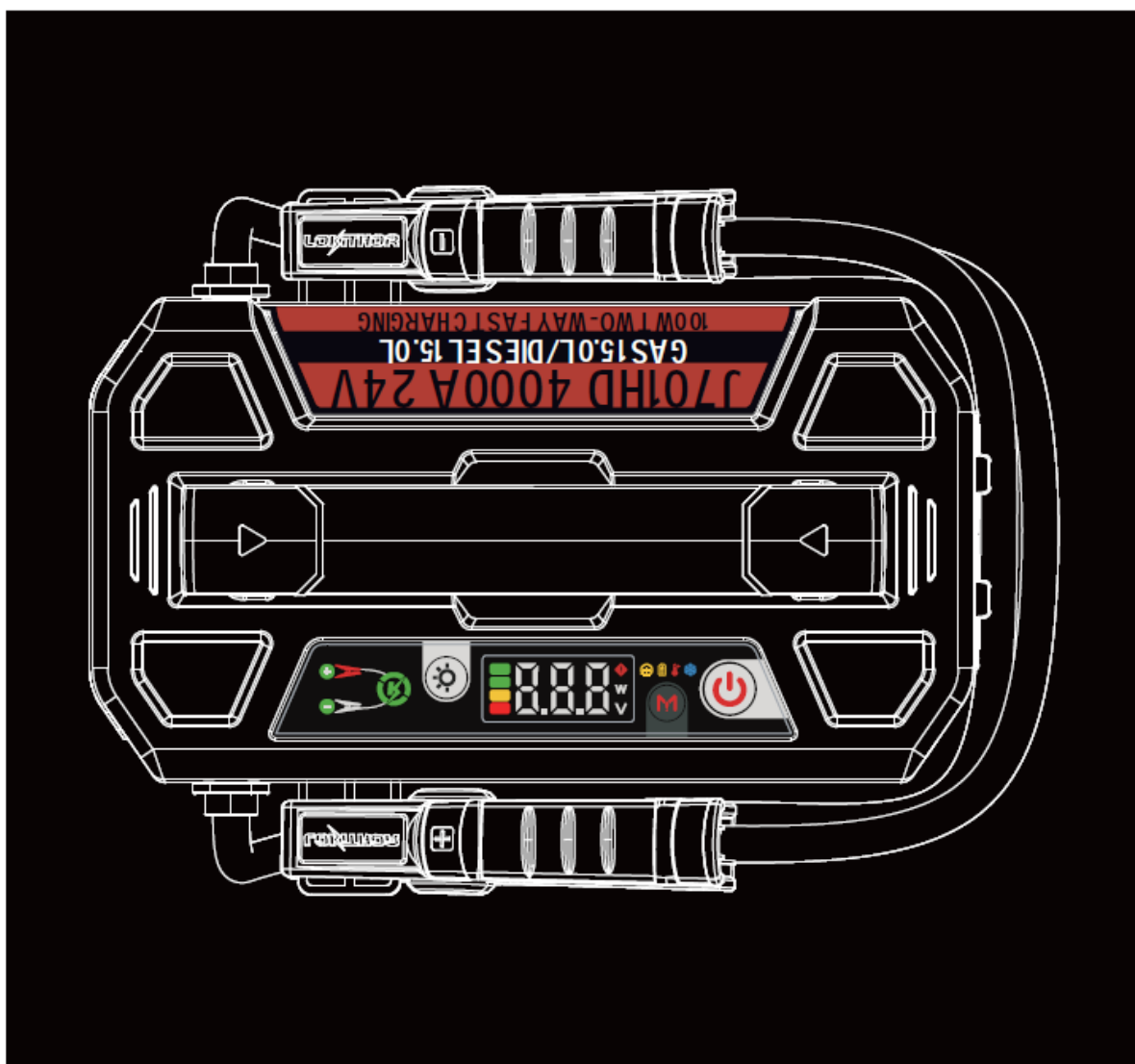


# LOKITHOR

## J701HD



NÁVOD K OBSLUZE

# **1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

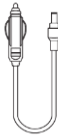
**Před použitím multifunkčního nouzového startovacího zařízení LOKITHOR (dále jen „zařízení“) si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze.**

1. Dodržujte pokyny návodu k obsluze. V případě nesprávného použití nebo použití v rozporu s pokyny návodu k obsluze hrozí nebezpečí vážného úrazu elektrickým proudem.
2. Zařízení je určeno pouze pro startování vozidel s palubním napětím 24V. Nelze jej použít pro startování vozidel s vyšším než uvedeným zdvihovým objemem motoru a/nebo jiným palubním napětím než 24V.
3. V režimu nuceného startu, kdy je část bezpečnostních prvků deaktivována, je nutné dbát zvýšené opatrnosti, aby nedošlo ke zkratu.
4. Abyste prodloužili životnost baterie, nabijte zařízení po zakoupení a následně jej každé 3 měsíce nabijte a vybijte, abyste zajistili, že bude v dobrém stavu pro další použití.
5. Nepoužívejte zařízení, pokud upadlo na zem, bylo zasaženo fyzickým úderem nebo jinak poškozeno.
6. Neopravujte ani nerozebírejte zařízení svépomocí. Pro údržbu, servis nebo opravu se vždy obraťte na odborné pracoviště.
7. Během nabíjení zařízení nepoužívejte.
8. Při používání zařízení je nutné dbát zvýšené opatrnosti, aby žádné kovové předměty nebo nástroje nedotýkaly nebo neupadly kontakty kabelových svorek startovacích kabelů. V opačném případě hrozí nebezpečí zkratu, poškození zařízení nebo výbuch.
9. Při používání zařízení ke startování vozidla zajistěte dobré větrání okolního prostoru.
10. Při používání zařízení ke startování vozidla se ujistěte, že kladné a záporné kontakty kabelových svorek startovacích kabelů jsou správně umístěny na kladném a záporném pólu autobaterie a mají s nimi dobrý kontakt.
11. V blízkosti zařízení je zakázána manipulace s jakýmkoliv zdroji zapálení, jako jsou zejména jiskry, plameny, oheň a další.
12. Kvůli nebezpečí zkratu je nutné vyvarovat se vzájemného kontaktu kabelových svorek, případně jejich společného kontaktu s kovovými předměty.
13. Zařízení je nutné udržovat mimo dosah dětí, mladistvých a nezletilých osob.
14. Nevystavujte zařízení vlhkosti, jako je zejména déšť nebo sněh.
15. Nevystavujte zařízení dlouhodobě extrémním podmínkám (vysoká teplota: nad 55 °C, extrémní chlad: pod - 10 °C, vlhkost: > 80 %).
16. Zařízení skladujte na chladném a suchém místě. V případě potřeby přijměte potřebná opatření.
17. Zařízení nabíjejte včas, abyste předešli nízkému napětí nebo vybití baterie. Dlouhodobě nízké napětí baterie může způsobit, že se zařízení nenabije.

## 2. TECHNICKÉ ÚDAJE

|                     |                                                                                                                               |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model:              | J701HD                                                                                                                        |
| Startovací napětí:  | 24V                                                                                                                           |
| Startovací proud:   | 2000A                                                                                                                         |
| Špičkový proud:     | 4000A                                                                                                                         |
| Pro objem motoru:   | MAX 15 L (benzin/diesel)                                                                                                      |
| Kapacita baterie:   | 207.2Wh/56Ah                                                                                                                  |
| Typ baterie:        | LIPO                                                                                                                          |
| Doba nabíjení:      | cca 2 hod                                                                                                                     |
| Vstup:              | USB-C: 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A<br>(MAX 100W)<br>DC: 5 až 30V/5A (MAX 100W)                                       |
| Výstup:             | USB-C: 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A<br>(MAX 100W)<br>USB-A: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A (MAX 18W)<br>DC: 22.4 až 29.4V/10A |
| Teplotní rozpětí:   | skladování: -20°C až 50°C, dobíjení: 0°C až 45°C,<br>provoz: -20°C až 60°C                                                    |
| Cyklická životnost: | >1000 cyklů (za ideálních podmínek)                                                                                           |
| Výkon LED svítilny: | 400 Lumen                                                                                                                     |

## 3. SOUČÁSTI BALENÍ

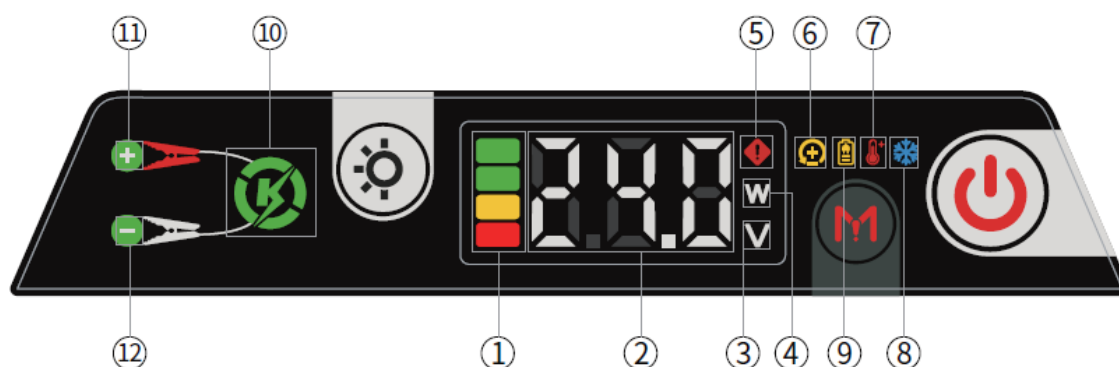
| J701HD                                                                              | Návod k obsluze                                                                     | Obal na příslušenství                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |
| Kabel konektor do 24V autozásuvky/DC                                                | Kabel USB-C/USB-A                                                                   | Kabel USB-C/USB-C                                                                     |
|  |  |  |

## 4. OBSLUHA ZAŘÍZENÍ

### Ovládací panel s displejem



|   |                                                                                                                                                                                             |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Tlačítko „Power“ k zapnutí/vypnutí zařízení (zapnutí – krátké stisknutí; vypnutí – stisknutí po dobu 2 sekund; krátké stisknutí při používání zapnutého zařízení – nastavení jasu displeje) |
| 2 | Zapínání/vypínání LED svítiny (tlačítko „Light“)                                                                                                                                            |
| 3 | Tlačítko funkce nuceného startu (zapnutí – stisknutí po dobu 5 sekund)                                                                                                                      |



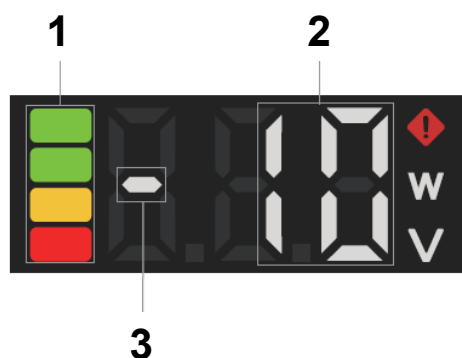
| č. | Popis                                                               | č. | Popis                                                                                             |
|----|---------------------------------------------------------------------|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Indikace stavu nabití baterie                                       | 7  | Varovná indikace vysoké teploty                                                                   |
| 2  | Číselný displej                                                     | 8  | Varovná indikace nízké teploty                                                                    |
| 3  | Indikátor napětí (V)                                                | 9  | Varovná indikace slabé baterie                                                                    |
| 4  | Indikátor jednotek nabíjení a vybíjení (W)                          | 10 | Indikace startování                                                                               |
| 5  | Varovná indikace závady (ERR)                                       | 11 | Indikace připojení plusového pólu (zelené světlo – dobrý kontakt; žluté světlo – špatný kontakt)  |
| 6  | Varovná indikace opačného zapojení pólů (ochrana proti přepólování) | 12 | Indikace připojení minusového pólu (zelené světlo – dobrý kontakt; žluté světlo – špatný kontakt) |

## Indikace nabíjení



|   |                                |
|---|--------------------------------|
| 1 | Indikace stavu nabití baterie  |
| 2 | Indikace jednotek nabíjení (W) |

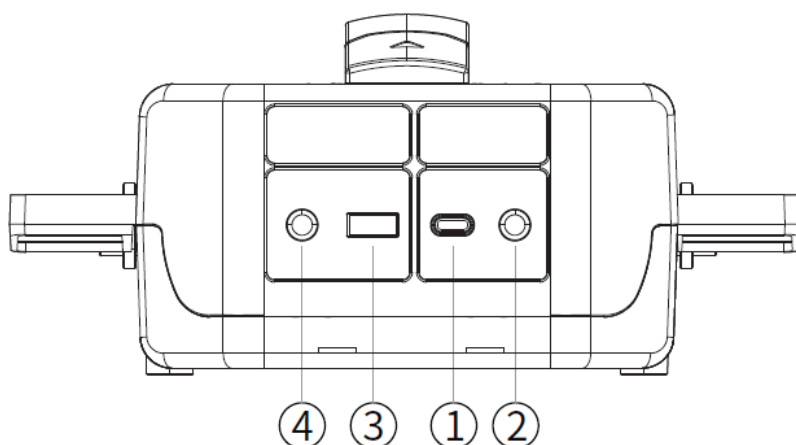
## Indikace vybíjení



|   |                                  |
|---|----------------------------------|
| 1 | Indikace stavu nabití baterie    |
| 2 | Jednotky vybíjení (W)            |
| 3 | Indikace vybíjení (symbol mínus) |

**Poznámka:** Při vybíjení/napájení jiného zařízení přes konektor USB se na displeji zobrazí indikace vybíjení (symbol mínus) a jednotky vybíjení (W).

## Vstupy a výstupy



| č. | Popis                         | č. | Popis                     |
|----|-------------------------------|----|---------------------------|
| 1  | Konektor USB-C (vstup/výstup) | 3  | Konektor USB-A (výstup)   |
| 2  | Konektor DC 5521 (vstup)      | 4  | Konektor DC 5525 (výstup) |

## Používání zařízení

0. Zařízení zapnete pomocí tlačítka „Power“ nebo „Light“.

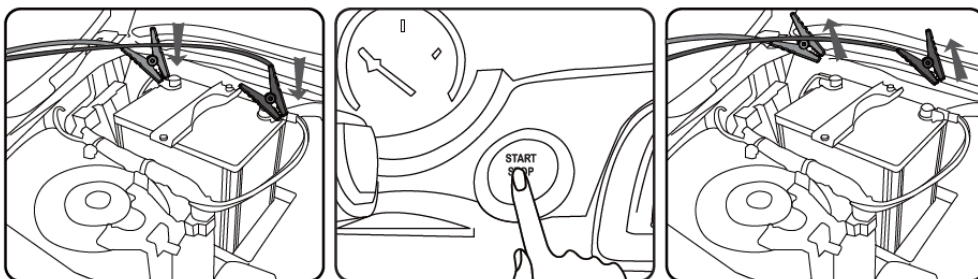


### Režim startovacího zdroje

#### Normální start

1. Připojte červenou (+) svorku ke kladnému (+) pólu na autobaterii a černou (-) svorku k zápornému (-) pólu na autobaterii. Ujistěte se, že jsou svorky připojeny správně a bezpečně.
2. Stiskněte tlačítko „Power“ nebo „Light“ pro zapnutí režimu startovacího zdroje. Zařízení zahájí 10sekundový odpočet, během kterého zkontroluje správné připojení kabelových svorek a kvalitu jejich kontaktu s autobaterií. Pokud se během odpočtu „Indikace připojení plusového/mínusového pólu“ rozsvítí zeleně, kvalita kontaktu je dobrá. Pokud se rozsvítí žlutě, je vhodné během odpočtu zkontrolovat a případně upravit připojení kabelové svorky na autobaterii. Pokud to nestihnete během odpočtu, vypněte režim startovacího zdroje, odpojte kabelové svorky od autobaterie a postup opakujte od začátku.
3. Pokud se rozbliká „Indikace startování“ a na displeji se zobrazí napětí autobaterie připojené kabely k zařízení, můžete nastartovat vozidlo. Pokud vozidlo nenastartuje okamžitě, počkejte 20–30 sekund před každým dalším pokusem. Nepokoušejte se o startování více než 5x během 15 minut.
4. Po dokončení startování bezodkladně odpojte kabelové svorky od autobaterie. Stisknutím tlačítka „Power“ po dobu 2 sekund vypnete režim startovacího zdroje. Pokud po dobu 60 sekund neprovedete žádnou operaci, zařízení se automaticky vypne.

**Poznámka:** Ve většině případů je možné vozidlo zařízením nastartovat ihned. Některá vozidla mohou před nastartováním vyžadovat připojení po dobu 30–120 sekund (zařízení v tomto okamžiku před-nabije autobaterii).



## Nucený start

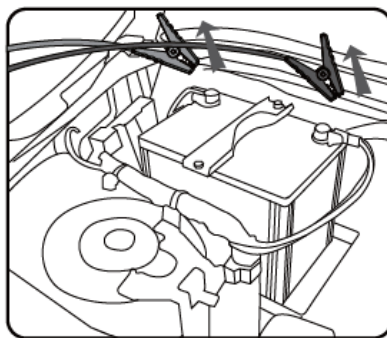
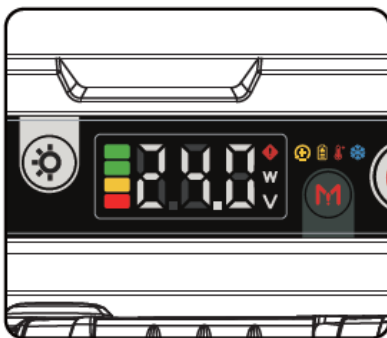
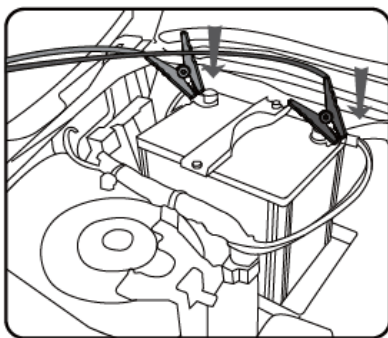


1. Připojte červenou (+) svorku ke kladnému (+) pólu autobaterie. Stiskněte tlačítko „Power“ nebo „Light“ pro zapnutí režimu startovacího zdroje. Pro zapnutí režimu nuceného startu stiskněte a podržte tlačítko „Funkce nuceného startu“ po dobu 5 sekund. „Indikace startování“ se rozsvítí. „Indikace připojení plusového/mínusového pólu“ bliká oranžově jako upozornění na
2. Připojte černou (-) svorku k zápornému (-) pólu autobaterie (mírné jiskření je normální) a ujistěte se, že jsou svorky připojeny správně a bezpečně. Na číselném displeji se zobrazí napětí baterie zařízení. V tomto okamžiku můžete nastartovat vozidlo.
3. Krátkým stisknutím tlačítka „Power“ nebo „Funkce nuceného startu“ vypnete režim nuceného startu.

**Bezpečnostní upozornění:** V režimu nuceného startu je část bezpečnostního ochranného systému vypnutá. Ujistěte se, že jste správně zapojili kladný a záporný pól, jinak dojde ke zkratu. Před použitím si přečtěte návod k obsluze a dbejte zvýšené opatrnosti.

## Režim voltmetru

1. Připojte červenou (+) svorku ke kladnému (+) pólu autobaterie a černou (-) svorku k zápornému (-) pólu autobaterie (mírné jiskření je normální) a ujistěte se, že jsou svorky připojeny správně a bezpečně.
2. Zařízení zahájí 10sekundový odpočet, během kterého zkontroluje správné připojení kabelových svorek a kvalitu jejich kontaktu s autobaterií. Následně se rozsvítí „Indikace nastartování“ a na displeji se zobrazí napětí autobaterie.
3. Odpojením svorek od autobaterie vypnete režim voltmetru.



## Režim LED svítilny



1. Stiskněte tlačítko „Light“ po dobu 1 sekundy. LED svítilna se rozsvítí.
2. Krátkým stisknutím tlačítka „Light“ následně můžete dále vybrat mezi režimy zapnuto, stroboskop, SOS a vypnuto.
3. Stisknutím tlačítka „Light“ po dobu 2 sekund vypnete režim LED svítilny.

## Režim nabíjení mobilního telefonu

1. Připojte nabíjecí kabel USB-A/USB-C k zařízení prostřednictvím konektoru pro nabíjecí kabel USB-A (výstup; 5V).
2. Připojte nabíjecí kabel USB-A/USB-C k mobilnímu telefonu prostřednictvím konektoru USB-C.
3. Odpojením nabíjecího kabelu vypnete režim nabíjení mobilního telefonu.

## Režim nabíjení zařízení

### *Nabíjení adaptérem*

1. Připojte nabíjecí kabel USB-C/USB-C (USB-C/USB-A) k zařízení prostřednictvím konektoru pro nabíjecí kabel USB-C (vstup).
2. Připojte nabíjecí kabel USB-C/USB-C (USB-C/USB-A) k napájecímu adaptéru prostřednictvím konektoru USB-C (USB-A).
3. Rozsvícení „Indikace jednotek nabíjení“ indikuje, že se zařízení nabíjí. Plné nabití indikuje v celé délce svítící „Indikace stavu nabití baterie“.
4. Odpojením nabíjecího kabelu vypnete režim nabíjení zařízení.

**Poznámka:** Pro nabíjení zařízení je nutný napájecí adaptér podporující protokol PD2.0/PD3.0. Napájecí adaptér není součástí balení!

### *Nabíjení z autozásuvky*

1. Připojte nabíjecí kabel konektor do 24V autozásuvky/DC k zařízení prostřednictvím konektoru pro nabíjecí kabel DC 5521 (vstup).
2. Připojte nabíjecí kabel konektor do 24V autozásuvky/DC do autozásuvky.
3. Rozsvícení „Indikace jednotek nabíjení“ indikuje, že se zařízení nabíjí. Plné nabití indikuje v celé délce svítící „Indikace stavu nabití baterie“.
4. Odpojením nabíjecího kabelu vypnete režim nabíjení zařízení.

## Nabíjení z autobaterie vozidla

1. Po nastartování vozidla ponechte svorky připojené k autobaterii po dobu delší než 30 sekund. Zařízení se začne automaticky nabíjet z autobaterie.
2. Nabíjení se po dosažení plného nabití zařízení automaticky ukončí. Plné nabití indikuje v celé délce svítící „Indikace stavu nabití baterie“.
3. Odpojením kabelových svorek vypnete režim nabíjení zařízení.

**Poznámka:** Zařízení zůstane zapnuté, dokud budou svorky připojeny k autobaterii.

## Chybové ikony a kódy

| Ikona/Kód                                                                           | Popis                                                                                                         | Řešení                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Ochrana proti vysoké teplotě                                                                                  | Nechte zařízení vychladnout                                                                                                                                 |
|   | Ochrana proti nízké teplotě                                                                                   | Umístěte zařízení na místo s vyšší teplotou                                                                                                                 |
|  | Nestandardní chyba                                                                                            | Restartujte zařízení / Kontaktujte poprodejní servis                                                                                                        |
|  | Opačné zapojení pólů (ochrana proti přepólování)                                                              | Zapojte kabelové svorky na správné póly                                                                                                                     |
|  | Slabá baterie                                                                                                 | Připojte nabíječku                                                                                                                                          |
| <b>430</b>                                                                          | Napětí autobaterie, ke které je zařízení připojeno kabely se svorkami, je vyšší než napětí baterie v zařízení | 1. Pokud je baterie zařízení vybitá, připojte nabíječku<br>2. Pokud je napětí autobaterie připojené k zařízení vyšší než 24V, použijte jiné vhodné zařízení |
| <b>450</b>                                                                          | Chyba režimu normálního startu                                                                                | Zkontrolujte správné spojení kontaktů a pokud chyba přetrvá, použijte režim nuceného startu                                                                 |

## 5. ZÁVĚREČNÁ UPOZORNĚNÍ

1. Úspěšné nastartování vozidla je možné, pokud je stav nabití baterie zařízení vyšší než 50 %.
2. Je běžné, že se zařízení při používání mírně zahřívá.
3. Pokud ze zařízení při používání začne vytékat kapalina nebo začne zařízení vydávat zvláštní zápach, přestaňte jej okamžitě používat a obraťte se na odborné pracoviště.
4. Používejte pouze originální kabelové svorky.
5. Vyvarujte se úderů do zařízení, se zařízením netřeste ani neházejte. V opačném případě hrozí nebezpečí vznícení, požáru nebo výbuchu.
6. Nevystavujte zařízení slunečnímu záření.
7. K čištění zařízení nepoužívejte chemické přípravky ani rozpouštědla.

## 6. RECYKLACE ZAŘÍZENÍ

1. Zařízení nepatří do běžného komunálního odpadu, a proto je nutné jej oddělit od ostatních druhů odpadu.
2. Využijte míst zpětného odběru vyřazených elektrických zařízení a baterií. Tímto zabráníte poškození životního prostředí a zdraví a napomůžete udržitelnému využívání materiálů.



## **7. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY**

V souladu s ustanovením § 2165 zákona č. 89/2012 Sb. (občanský zákoník) a zákona č. 374/2022 Sb. je na zboží (výrobek) poskytována záruka v délce 24 měsíců, která se vztahuje na jakékoli vady materiálu a zpracování.

### **Podmínky reklamace:**

1. Zboží bylo předáno k reklamaci do 24 měsíců od jeho zakoupení.
2. Pro uplatnění reklamace musí kupující předložit doklad o zakoupení zboží (účtenka, faktura atd.) vystavený prodejcem.
3. Záruka se nevztahuje na poškození nebo poruchy výrobku způsobené běžným opotřebením, fyzickým poškozením, nesprávnou instalací, nesprávným používáním, úpravami nebo neoprávněnými opravami, ať již prováděnými zákazníkem nebo třetími stranami.
4. Prodejce neodpovídá za ztrátu nebo poškození zboží při přepravě třetí stranou nebo vyšší mocí.
5. Veškeré záruční nároky jsou omezeny na opravu nebo výměnu vadného výrobku a jejich posouzení závisí na výrobcí/prodejci přístroje.